

**To:** [5.1.2e] [5.1.2e]@rivm.nl  
**Cc:** [5.1.2e] [5.1.2e]@rivm.nl  
**From:** [5.1.2e]  
**Sent:** Wed 8/26/2020 1:32:59 PM  
**Subject:** RE: Melding nr. M2008 5411 onderwerp: Meerdere talen "Corona module" van eX:plain en Het Rode Kruis  
**Received:** Wed 8/26/2020 1:32:59 PM

Nee, ik ken deze organisatie niet.

We hadden in het begin van de corona-uitbraak een mailadres waar we al dit soort mails en aanbiedingen naar moesten doorzetten voor nette afhandeling.

[5.1.2e] was daar bij betrokken, maar ik weet niet of dat nog bestaat.

[5.1.2e]

---

**From:** [5.1.2e] [5.1.2e]@rivm.nl  
**Sent:** woensdag 26 augustus 2020 14:46  
**To:** [5.1.2e] [5.1.2e]@rivm.nl  
**Cc:** LCI Voorwacht [5.1.2e]@rivm.nl  
**Subject:** FW: Melding nr. M2008 5411 onderwerp: Meerdere talen "Corona module" van eX:plain en Het Rode Kruis

Ha [5.1.2e]

Ben jij bekend met onderstaande organisatie? Willen wij een reactie op geven op dit product? Volgens mij is het voor ons meer ter kennisgeving.

Groet,

[5.1.2e]

---

**Van:** [5.1.2e] [5.1.2e]@rivm.nl  
**Verzonden:** woensdag 26 augustus 2020 13:28  
**Aan:** Info-RIVM <info@rivm.nl>; lchv [5.1.2e]@rivm.nl  
**Onderwerp:** RE: Melding nr. M2008 5411 onderwerp: Meerdere talen "Corona module" van eX:plain en Het Rode Kruis

Hoi Collega's,

Hebben jullie erkenning?

Is niet ons product toch? Doen wij hier iets mee of naar wie kan infopunt dit sturen?

Groet, [5.1.2e]

---

**Van:** info@rivm.nl <info@rivm.nl>  
**Verzonden:** woensdag 26 augustus 2020 12:13  
**Aan:** [5.1.2e] [5.1.2e]@rivm.nl  
**Onderwerp:** Melding nr. M2008 5411 onderwerp: Meerdere talen "Corona module" van eX:plain en Het Rode Kruis

Beste collega,

Onderstaande mail is binnengekomen bij het RIVM Infopunt. Deze mail heeft het volgende kenmerk gekregen: M2008 5411.

Kun jij een inhoudelijke reactie geven zodat wij deze vraag/melding kunnen beantwoorden?

Graag ontvangen wij een reactie op deze mail binnen 5 werkdagen Zorg ervoor dat je de onderwerpregel niet aanpast.

Alvast bedankt voor je medewerking!

Met vriendelijke groet,

[5.1.2e]  
RIVM Infopunt

Verzoek:

E-mail adres: 5.1.2e @explain.nl  
Date sent: Aug 25, 2020 2:18 PM  
To: 5.1.2e <5.1.2e @explain.nl>  
Subject: Meerdere talen "Corona module" van eX:plain en Het Rode Kruis

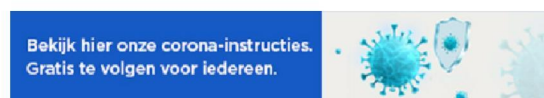
LS,,

Ik wilde u even laten weten dat wij de gratis online versie hebben aangepast! De "Corona instructies" is in samenwerking met Het Rode Kruis tot stand gekomen.

- Instructieversie Mondkapje (animatie en afgewisseld met vragen) en bezoekersversie Mondkapje (alleen animatie).
- Instructieversie Omgevingsbewust (animatie en afgewisseld met vragen) en bezoekersversie Omgevingsbewust (alleen animatie).

Beide versies zijn nu in het Nederlands, Engels, Spaans en Turks. Duits zal na verwachting eind deze week worden gelanceerd.

Ik ben benieuwd wat jullie vinden van deze instructie (hieronder de hyperlink)?



Mvg 5.1.2e

**Van:** 5.1.2e

**Verzonden:** woensdag 15 juli 2020 23:29

**Onderwerp:** 2de Corona module van eX:plain

LS,,

Het coronavirus brengt voor veel mensen allerlei vragen met zich mee. Vragen over bijvoorbeeld hygiëne, afstand houden of het dragen van een mondkapje. Daarom is stichting eX:plain gestart met het maken van gratis toegankelijke instructies om mensen te helpen zich te houden aan de richtlijnen. Een initiatief dat wordt ondersteund door zowel RIVM, GGD als het Rode Kruis.

In juni ging de eerste corona-instructie live over het dragen van een mondkapje in het OV. We zijn verheugd over de positieve reacties die we hebben mogen ontvangen. Daarom zijn we direct aan de slag gegaan met een instructie over een ander thema: jouw coronabewustzijn in het dagelijks leven. Denk aan basisrichtlijnen over ventilatie, handen wassen, hoesten en toiletbezoek.

Weer met gepaste trots op het resultaat, willen we ook deze instructie weer graag met u delen. Wees zo vrij om deze link te delen met andere geïnteresseerden.

Ga naar de corona-instructie **Bewust van jezelf en je omgeving** <https://corona.explainsafe.nl/>

Met vriendelijke groet, 5.1.2e